



**Instruction manual**  
**Bedienungsanleitung**  
**Instrukcja obsługi**  
**Manuale d'uso**  
**Mode d'emploi**



***Enjoy it.***

BDH-RE-5008-H06C  
BDH-RE-2504-H06C

---

**CONTENTS**

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....	4
BASIC SAFETY PRECAUTIONS.....	4
ELECTRICAL SAFETY.....	7
PARTS AND FEATURES.....	8
KEY PARTS AND COMPONENTS.....	8
CASTOR INSTALLATION.....	9
CONTROL PANEL.....	9
CHOOSING A LOCATION.....	13
AUTOMATIC DEFROST.....	14
CONTINUOUS MODE.....	15
MAINTENANCE.....	16
TROUBLE SHOOTING.....	17
BEFORE CALLING FOR SERVICE.....	17
ERROR CODE.....	19

**INHALTSVERZEICHNIS**

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE.....	21
GRUNDSÄTZLICHE VORSICHTSMAßNAHMEN.....	21
ELEKTRISCHE SICHERHEIT.....	24
BAUTEILE UND FUNKTIONEN.....	25
HAUPTBAUTEILE UND KOMPONENTEN.....	25
EINBAU VON SELBSTEINSTELLBAREN ROLLEN.....	26
BEDIENFELD.....	27
AUSWAHL DES AUFSTELLUNGORTES.....	31
AUTOMATISCHES ENTEISUNGSVERFAHREN.....	32
DAUERBETRIEB.....	33
INSTANDHALTUNG.....	34
PROBLEMLÖSUNG.....	35

---

VOR BESTELLUNG DES SERVICETECHNIKERS.....	35
FEHLERKODE.....	38

### **SPIS TREŚCI**

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA .....	40
PODSTAWOWE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI .....	42
BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE.....	43
CZĘŚCI I FUNKCJE.....	44
GŁÓWNE CZĘŚCI I KOMPONENTY .....	44
INSTALACJA KÓŁEK SAMONASTAWNYCH.....	45
PANEL STEROWANIA.....	46
WYBÓR LOKALIZACJI .....	50
AUTOMATYCZNE ODSZRANIANIE.....	51
TRYB CIĄGŁY .....	52
UTRZYMANIE .....	53
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW .....	54
PRZED WEZWANIEM SERWISU.....	54
KOD BŁĘDU.....	57

### **CONTENUTI**

ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA.....	59
MISURE DI SICUREZZA FONDAMENTALI .....	61
SICUREZZA ELETTRICA.....	62
PARTI E FUNZIONI .....	63
PARTI E COMPONENTI PRINCIPALI .....	63
INSTALLAZIONE DELLE ROTELLE ORIENTABILI .....	64
PANNELLO DI CONTROLLO.....	65
SCELTA DELLA LOCALIZZAZIONE.....	69
SBRINAMENTO AUTOMATICO.....	70
MODALITÀ CONTINUA.....	71

---

MANUTENZIONE.....	72
RISOLUZIONE DI PROBLEMI .....	73
PRIMA DI CHIAMARE L'ASSISTENZA.....	73
CODICE ERRORE .....	76

**TABLE DES MATIÈRES**

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES .....	78
PRECAUTIONS DE BASE.....	78
SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE.....	81
PIÈCES ET FONCTIONS .....	82
PIECES PRINCIPALES ET COMPOSANTS .....	82
INSTALLATION DES ROULETTES.....	83
PANNEAU DE COMMANDE.....	84
CHOIX DE LOCALISATION .....	88
DÉGIVRAGE AUTOMATIQUE .....	89
MODE CONTINU.....	90
ENTRETIEN .....	91
RESOUDRE LES PROBLEMES.....	92
AVANT SERVICE APPELER.....	92
CODE D'ERREUR .....	95
NOMENCLATURE .....	96
WEEE SIGN.....	97
KUNDENHOTLINE.....	101

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

**Your safety and the safety of others is very important.**

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "WARNING" or "CAUTION".

These words mean:



**WARNING** This symbol indicates the possibility of death or serious injury.



**CAUTION** This symbol indicates the possibility of injury or damage to property.

### BASIC SAFETY PRECAUTIONS



**WARNING** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using this appliance, follow basic precautions, including the following:

- Do not attempt to repair or replace any part of your dehumidifier unless it is specifically recommended in this manual. All other services should be referred to a qualified technician.
- If the power cord becomes worn or damaged, the cord should only be replaced by a qualified service technician using genuine replacement parts.
- The dehumidifier should be plugged into its own grounded.
- Do not plug other appliances into the same outlet; it can overload the circuit and cause a fire or electric shock.
- Do not remove the earth pin from the plug. It can result in the risk of electric shock.

- This appliances is not designed for use by young children. Young children should be supervised to ensure that they do not play with or climb on the unit.
- Be sure all packaging materials are removed from the appliances before use. It can result in personal injury.
- Do not disassemble or modify the appliances or the power cord. It can result in the risk of electric shock or fire.
- Do not place the power cord or appliances near a heater, radiator, or other heat source. It can result in the risk of electric shock or fire.
- Do not use this or any appliance near flammable gases or liquids or other combustibles, such as gasoline, benzene, thinner, etc. It can result in the risk of electric shock or fire.
- Make sure the power cord is plugged firmly and completely into the outlet. It can result in the risk of electric shock or fire.

### **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE**

- Do not start or stop operation by plugging in or unplugging the power cord. It can result in the risk of electric shock.
- If the appliances are making unusual sounds or is emitting smoke or an unusual odor, unplug It immediately. It can result in the risk of electric shock or fire.
- Do not use if the electrical socket is loose or damaged. It can result in the risk of electric shock or fire.
- Do not operate with wet hands or in a excessively damp environment. It can result in the risk of electric shock.
- Do not use this or any electrical appliance if you smell gas. It can result in the risk of fire or explosion.
- Turn off and unplug the appliances before cleaning to avoid the risk of electric shock.
- Do not clean the unit with water. Water can enter the unit and damage the insulation, creating a shock hazard. If water enters the unit, unplug it immediately and contact Customer Service. It can result in the risk of electric shock.

**BASIC SAFETY PRECAUTIONS**

**CAUTION** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using this appliances, follow basic precautions, including the following:

- To avoid possible cuts, avoid contacting the metal parts of the appliances when removing or re-installing the filter. It can result in the risk of personal injury.
- Do not block the air inlet or outlet of the appliance. Reduced airflow will result in poor performance and could damage the unit.
- Always grasp the plug when plugging in or unplugging the appliance. Never unplug by pulling on the cord. It can result in the risk of electrical shock and damage.
- Always turn off and unplug the appliances when it will not be used for extended period of time. This conserves energy and reduces the chance of accidents.
- Install the appliance on a sturdy, level floor capable of supporting up to 50 kg. Installation on a weak or unlevel floor can result in the risk of property damage and personal injury.
- Make sure the appliance is the correct size for the area you wish to dehumidify. Using an appliance that is the wrong size can waste energy and damage the unit.
- Close all doors and windows to the room for most efficient operation.
- To prevent damage to the surface finish, use only a soft cloth to clean the appliance. Do not use wax, thinner, or a strong detergent or solvents.
- To prevent spills and property damage, be sure to drain the appliance properly.

**READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE**

- To prevent the coils from freezing, do not operate the appliances if the room temperature is lower 5°C.
- Do not position the appliances so that pets or house plants are exposed to the direct air flow. It can result in the risk of injury to pets or house plants.
- This appliance is designed for normal household use.
- Do not drink the water from the bucket. Dispose of it properly outdoors or down the drain.
- Do not operate appliance without the filter securely in place. Operation without the filter could damage the unit.
- Clean the filter every two weeks, or more often if needed.

**ELECTRICAL SAFETY****WARNING****Electrical Shock Hazard**

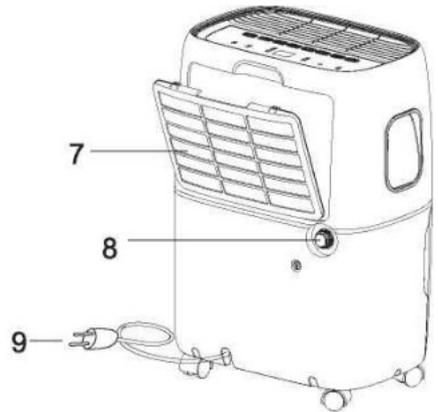
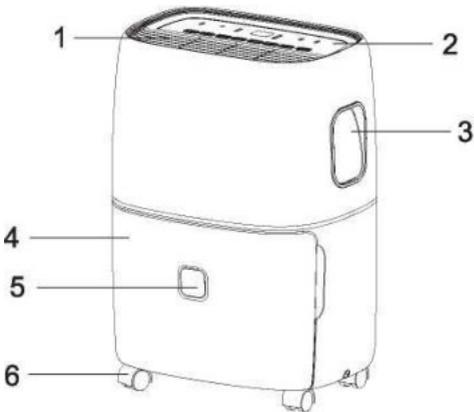
- Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.
- This unit must be properly earthed.
- Do not, under any circumstances, cut or remove the earth pin.
- If you do not have a properly earthed outlet, or if there is any doubt that the outlet is not properly earthed, a qualified electrician should check the outlet and circuit, and, if necessary, install a properly earthed outlet.
- This dehumidifier must be plugged into a earthed 50 Hz, 220-240 VAC outlet protected by a 10A time delay fuse or circuit breaker.
- This dehumidifier must be installed in accordance with national wiring codes.
- Do not alter or modify the plug or cord of this dehumidifier. If the power cord becomes worn or damaged, the cord should only be replaced by a qualified service technician using genuine replacement parts.
- Do not use an extension cord or power board.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## PARTS AND FEATURES

### KEY PARTS AND COMPONENTS

1. Air Outlet Grill
2. Control Panel
3. Carrying Handle
4. Bucket
5. Water Level Window
6. Castors
7. Air Intake Grill
8. Drain hole
9. Power Cable
10. Product manual (Not Shown)

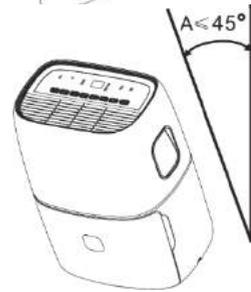
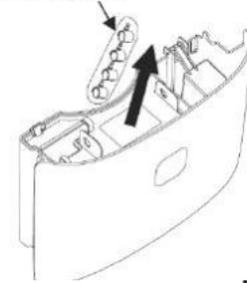
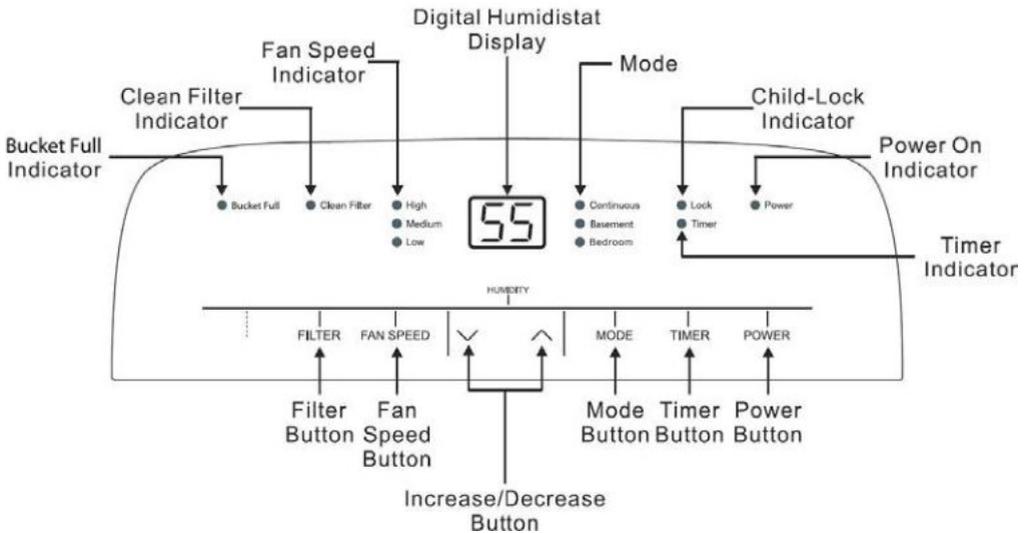


**CASTOR INSTALLATION**

1. Remove castors from bucket.

2. Install the castor.

Tilt the dehumidifier no more than 45° and forcibly insert the castors. Make sure the ring around the castor is flush against the bottom of the dehumidifier.

**Castors****CONTROL PANEL**

---

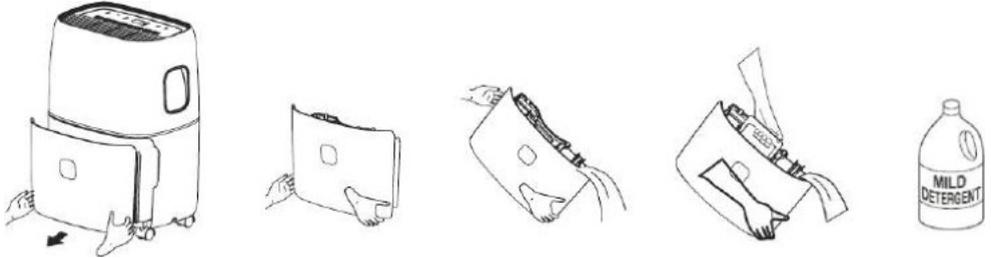
## CONTROL PANEL

- 1) When first operating the dehumidifier, run it in Continuous mode for 24 hours.
- 2) Power On and Off - Press the POWER button once to manually turn the unit on. Press the POWER button again to turn the unit off.
- 3) Humidity Selection - Press the  or  buttons to choose the desired relative humidity in the room. Each press of the button will change the desired room humidity by 5%. The room humidity is selectable from 35%-80% or continuous. The unit will cycle on and off to maintain the humidity level chosen on the digital display. If you want the dehumidifier to operate continuously regardless of the room humidity, press the MODE button until you see "CO" on the digital display. This will enable continuous operation and the "Continuous" indicator will light up on the control panel.
- 4) Fan Speed Control - Press the FAN SPEED Button to cycle through the different fan speeds: High, Medium, and Low. The fan speed can be visually distinguished by the fan speed indicators on the control panel.
- 5) Timer Auto On- To program the unit to automatically turn on, press the TIMER button when the unit is off. Press to increase or decrease the timer in 30 min increments (0.5 hours) up to 10 hours. After 10 hours, each press of the button will increase the timer in 1 hour increments up to 24 hours.

Timer Auto Shut-Off- To program the unit to automatically turn off, press the TIMER button when the unit is on. Each press of the button will change the timer setting in 30 min increments (0.5 hours) up to 10 hours. After 10 hours, each press of the button will increase or decrease the timer in 1 hour increments up to 24 hours. Once the desired time is over, the unit will automatically power off.

**NOTE: Fan will continue to run even when the compressor is off. This is normal and allows the unit to circulate air and operate more efficiently**

6) Bucket Full - When the bucket is full of water, the unit will automatically shut off, make a beeping noise, and the bucket Full Indicator will light up. The dehumidifier will not function until the bucket is emptied and placed back inside the unit. The bucket should be cleaned every few weeks to prevent the growth of mold, mildew and bacteria. Use a mild detergent to clean the bucket. Once clean, completely dry the bucket and place it back inside the dehumidifier.



**NOTE: Hold bucket with both hands when emptying.**

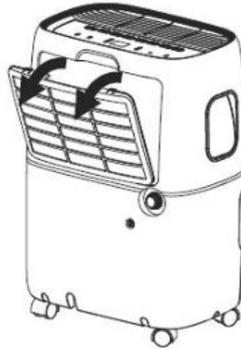
**NOTE: When the bucket is full or removed from the machine, the compressor will turn off, but the fan will continue to run for a few minutes. This is completely normal. The dehumidifier will not be removing moisture from the air at this time.**

**NOTE: When removing moisture from the air, the dehumidifier will exhaust warm air from the side exhaust vent.**

**NOTE: Do not place a full bucket on the floor, because the bottom is uneven.**

7) Clean Filter - When the filter needs to be cleaned, the filter indicator will light up (after 250 hours of use). Remove the filter from the back of the unit by using your thumbs to press down on the filter tabs directly above the filter. Clean the filter with warm, soapy water. Dry thoroughly before replacing the filter. Once the filter is completely dry, place the filter back in the unit and press the FILTER button to reset the filter indicator.

**CAUTION: DO NOT OPERATE THE DEHUMIDIFIER WITHOUT THE FILTER**



**NOTE: Do not clean filter in dishwasher**

8) Pre-set Modes - Preset humidity level settings allow the user to easily move the dehumidifier room-to- room and select the corresponding mode for the location in which the dehumidifier is operating for optimum performance. Press the MODE button to choose from Bedroom or Basement or Continuous.

- Bedroom Mode: The unit will cycle on and off to maintain the humidity level of 55%.
- Basement Mode: The unit will cycle on and off to maintain the humidity level of 45%.
- Continuous Mode: Dehumidifier operates continuously regardless of the room humidity.

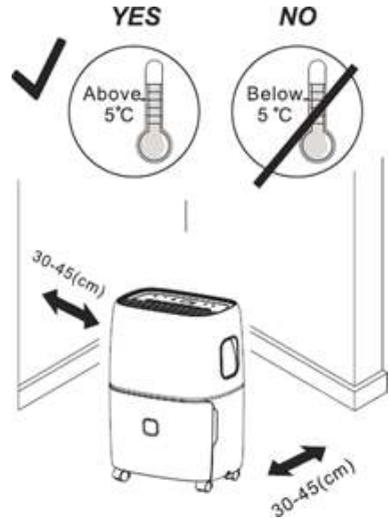
To leave preset mode push Increase or Decrease button and choose the desired relative humidity in the room.

9) Child-Lock Mode- To lock the control panel, press and hold the TIMER button for 3 seconds. Locking the control panel prevents someone from accidentally changing the settings. When locked, the LOCK Indicator will light up. Press and hold the TIMER button for 3 seconds to unlock the control panel

## CHOOSING A LOCATION

A Dehumidifier operating in a living room will have little or no effect in drying out an adjacent enclosed storage area, such as a closet, unless there is adequate circulation of air in and out of the area.

- Do not use outdoors.
- This dehumidifier is intended for indoor use only. Place the dehumidifier on a smooth, level floor surface that is strong enough to support the unit with a full bucket of water.
- Allow at least of air flow on all sides.
- Place the dehumidifier in an area where the temperature will not fall below 5°C. The coils can become covered with frost at low temperature, which may reduce performance.
- Use the dehumidifier in cooking, laundry, bathing and dishwashing areas that have excessive moisture. NOTE: Place the dehumidifier away from a clothes dryer.
- Use the dehumidifier to prevent moisture damage anywhere books or valuables are stored.
- Use the dehumidifier in a basement to help prevent moisture.
- The dehumidifier must be operated in an enclosed area to be most effective.
- Close all doors, windows and other outside openings to the room.



## **AUTOMATIC DEFROST**

When frost builds up on the evaporator coils, the compressor will cycle off and the fan will continue to run until the frost disappears. When the coils are completely defrosted, the compressor or fan (depending on the model) will automatically restart and dehumidification will resume.

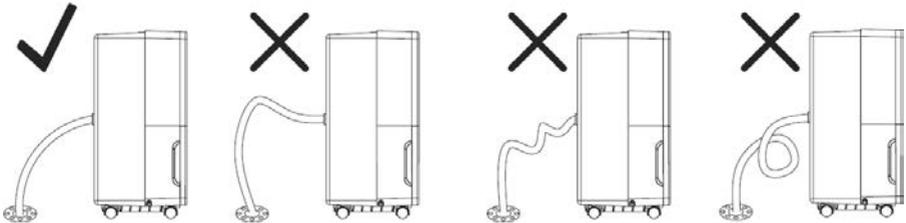
## CONTINUOUS MODE - DRAIN HOSE INSTALLATION AND SETUP

Water can be automatically emptied by attaching a hose to the continuous drainage port on the back of the dehumidifier. This will allow the unit to run continuously (depending on the selected humidity level) without having to empty the bucket. To drain, simply attach a standard drain hose (optional accessory).

- Place dehumidifier on a level surface.
- Unscrew the cap on the back of the unit to access the drain hose nozzle
- Thread a drain hose (optional accessory) onto the accessible nozzle, lead to a floor drain and cut to length. Make sure that there are no kinks or knots in the drain hose. (See picture)
- Turn on the unit and press the MODE button until set to CONTINUOUS.

### CONTINUOUS MODE - DRAIN HOSE INSTALLATION AND SETUP

Drain Hose Installation Reference Guide



**IMPORTANT NOTES:** Placing the dehumidifier on an uneven surface or improper hose installation may result in water filling up the bucket and causing the unit to shut off. Empty **bucket** if shut-off occurs, then check dehumidifier location and hose for proper setup. The bucket must be in place and securely seated for the dehumidifier to operate.

## MAINTENANCE

**NOTE:** Make sure power is off and the power cord is not plugged into an electrical outlet prior to performing any maintenance on the unit.

Clean or Replace Filter - Refer to Operating Instructions Clean Filter section.

Clean the Unit Housing -

- 1) Keep the unit from being exposed directly to the sun to prevent color fading and deterioration.
- 2) Clean the surface with a damp cloth and dry it with a soft towel.

Storing the unit for an extended period of time or transporting the unit

- 1) Clean or replace filter - refer to operating instructions clean filter section.
- 2) Unplug the unit.
- 3) Empty any excess water
- 4) The unit should be stored in a cool dry place when not in use.

# TROUBLE SHOOTING

## BEFORE CALLING FOR SERVICE

Problem	Possible Causes	Solutions
Dehumidifier does not start	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The dehumidifier is unplugged.</li> <li>• The fuse is blown / circuit breaker is tripped.</li> <li>• Dehumidifier has reached its present level or the bucket is full.</li> <li>• Bucket is not in the proper position.</li> <li>• Power Failure.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure the dehumidifier's plug is pushed completely into the outlet.</li> <li>• Check the house fuse / circuit breaker box and replace fuse or reset breaker.</li> <li>• The dehumidifier automatically turns off when either condition occurs. Change to a lower setting or empty the water bucket and replace properly.</li> <li>• The bucket must be in place and securely seated for the dehumidifier to operate.</li> <li>• There is a protective time delay (up to 3 min.) to prevent tripping of the compressor overload. For this reason, the unit may not start normal dehumidification for 3 min. after it is powered back on.</li> </ul>
Dehumidifier does not dry the air as it should	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Not enough time allowed for unit to remove moisture.</li> <li>• Airflow is restricted.</li> <li>• Dirty filter.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• When first installed, allow at least 24 hours to maintain the desired dryness.</li> <li>• Make sure there are no curtains, blinds, or furniture blocking the front or back of the dehumidifier. See the CHOOSING A LOCATION section.</li> <li>• See the CLEAN FILTER section.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The Humidity Control may not be set low enough.</li> <li>• Doors and windows may not be closed tightly.</li> <li>• Clothes dryer may be blowing moist air into the room.</li> <li>• Room temperature is too low.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• For drier air, press the  button to lower the percent humidity desired in the room, or set the dehumidifier to CO for maximum dehumidification.</li> <li>• Check that all doors, windows, and other openings are securely closed.</li> <li>• Install the dehumidifier away from the dryer. The dryer should be vented outside.</li> <li>• Moisture removal is best at higher room temperatures. Lower room temperatures will reduce the moisture removal rate. This model is designed to operate at temperatures above 5°C.</li> </ul>
<p>Dehumidifier runs too much</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The area to be dehumidified is too large.</li> <li>• Doors and windows are open.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The capacity of your dehumidifier may not be adequate for the room size.</li> <li>• Close all doors and windows to the outside.</li> </ul>
<p>Frost appears on the coils</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The dehumidifier has recently been turned on or the room temperature is too low</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• This is normal. Frost will usually disappear within 60 minutes.</li> </ul>

<p>Controls cannot be set</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The compressor will turn off and the fan will automatically continue to run for approximately 3 minutes at a fixed setting.</li> <li>• Air is moving through the unit.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• This is normal. Wait approximately 3 minutes and set the fan speed at the desired level.</li> <li>• This is normal.</li> </ul>
<p>Water on the floor</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hose connection may be loose.</li> <li>• Hose is attached but not draining</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the hose connection. See the CONTINUOUS MODE-DRAIN HOSE INSTALLATION AND SET UP Section</li> <li>• Disconnect the hose if using the bucket or place the hose near a drain.</li> </ul>

## ERROR CODE

Error Code	Description
EH	Humidity Sensor Fault
E1 or E2	Temperature Sensor Fault
E3	Lack of gas to protect

1. If E3 appears, please check the ambient temperature range whether from 5°C to 32°C.
2. If the ambient temperature over 32°C, place the unit into the room under 32°C (suggest 30°C) for two hours before running the dehumidifier again.
3. Startup the unit, if the E3 appears again in 2 hours, please contact the service center.

# Luftentfeuchter

## Vaco

BDH-RE-5008-H06C

BDH-RE-2504-H06C

## Bedienungsanleitung



Mateko Sp. z o.o.

ul. Przyleśna 17A

Michałów-Grabina

05-126 Nieporęt

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

VOR DEM GEBRAUCH MÜSSEN SIE SICH MIT ALLEN ANWEISUNGEN BEKANNT MACHEN

**Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer Personen sind sehr wichtig.**

In dieser Bedienungsanleitung und auf dem Gerät sind viele wichtige Sicherheitshinweise dargestellt. Sie müssen alle Sicherheitshinweise zur Kenntnis nehmen und sie befolgen.



Dieses Symbol bedeutet einen Sicherheitshinweis.

Dieses Symbol warnt vor einer möglichen Gefahr, die Verletzungen für den Nutzer oder andere Personen verursachen kann.

Alle Sicherheitshinweise werden mit einem Gefahrenzeichen und Signalwort "WARNUNG" oder "VORSICHT" gekennzeichnet.

Diese Signalwörter bedeuten:



**WARNUNG** Dieses Symbol weist auf das Risiko des Todes oder schwerer Körperverletzungen hin.



**VORSICHT** Dieses Symbol weist auf das Risiko der Körperverletzungen oder Sachschaden hin.

### GRUNDSÄTZLICHE VORSICHTSMAßNAHMEN



**WARNUNG Zur Reduzierung des Risikos eines Brandes, Stromschlags oder Körperverletzungen während der Nutzung des Gerätes sind grundsätzliche Vorsichtsmaßnahmen zu treffen, darunter u.a.:**

- Keine Reparaturversuche oder Austausch von Teilen des Entfeuchters dürfen vorgenommen werden, es sei denn, dass es deutlich in dieser Anleitung enthalten ist. Alle sonstigen Servicetätigkeiten müssen von einem qualifizierten Servicetechniker ausgeführt werden.
- Beim Verschleiß bzw. Beschädigung des Netzkabels muss der Austausch von einem qualifizierten Servicetechniker mit Verwendung von Originalteilen ausgeführt werden.
- Der Luftentfeuchter ist an einen separaten geerdeten Kreis anzuschließen.
- An denselben Anschluss dürfen keine anderen Geräte angeschlossen werden. Das kann zur Überlastung des Kreises führen und einen Brand oder einen Stromschlag verursachen.

- Der Erdungskontakt darf weder aus dem Stecker noch aus der Steckdose ausgebaut werden. Es besteht Stromschlagrisiko.
- Diese Geräte wurden nicht für den Gebrauch durch Kinder entwickelt. Die Kinder müssen betreut werden, um sicherzustellen, dass sie mit dem Gerät nicht spielen oder es nicht besteigen.
- Es ist sicherzustellen, dass das ganze Verpackungsmaterial vor dem Gebrauch vom Gerät entfernt wurde. Es besteht Verletzungsrisiko.
- Die Teile oder der Netzkabel dürfen nicht ausgebaut bzw. umgebaut werden. Es besteht Stromschlag- oder Brandrisiko.
- Platzieren Sie den Netzkabel oder das Gerät nicht in der Nähe eines Heizkörpers bzw. einer anderen Heizquelle. Es besteht Stromschlag- oder Brandrisiko.
- Gebrauchen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von leicht brennbaren Gasen, Flüssigkeiten oder sonstigen brennbaren Stoffen wie Benzin, Benzol, Verdünnungsmitteln usw. Es besteht Stromschlag- bzw. Brandrisiko.
- Prüfen Sie, ob der Netzkabel vollständig und richtig an die Steckdose angeschlossen ist. Es besteht Stromschlag- oder Brandrisiko.

#### **VOR DEM GEBRAUCH MÜSSEN SIE SICH MIT ALLEN ANWEISUNGEN BEKANNT MACHEN**

- Die Nutzung des Geräts darf nicht durch Anschluss oder Trennung des Netzkabels begonnen oder beendet werden. Es besteht Stromschlagrisiko.
- Bei Auftretung von untypischen Geräuschen bzw. Rauchentwicklung oder untypischem Geruch muss unverzüglich die Versorgung abgeschaltet werden. Es besteht Stromschlag- oder Brandrisiko.
- Es dürfen keine losen oder beschädigten Netzsteckdosen verwendet werden. Es besteht Stromschlag- oder Brandrisiko.
- Das Gerät darf nicht mit nassen Händen oder in der übermäßig feuchten Umgebung in Betrieb genommen werden. Es besteht Stromschlagrisiko.
- Dieses oder ein sonstiges Elektrogerät darf nicht beim spürbaren Gasgeruch verwendet werden. Es besteht Brand- oder Explosionsrisiko.
- Zur Vermeidung des Stromschlagrisikos muss das Gerät vor der Reinigung ausgeschaltet und die Versorgung abgeschaltet werden.
- Das Gerät darf nicht mit Wasser gereinigt werden. Das Wasser kann ins Gerät eindringen und die Isolierung beschädigen, wodurch ein Stromschlagrisiko entsteht. Wenn das Wasser ins Gerät eindringt, müssen Sie unverzüglich die Versorgung abschalten und mit dem Kundendienst Kontakt aufnehmen. Es besteht Stromschlagrisiko.

## GRUNDSÄTZLICHE VORSICHTSMAßNAHMEN



### **WARNUNG** Zur Reduzierung des Risikos eines Brandes, Stromschlags oder Körperverletzungen während der Nutzung des Gerätes sind grundsätzliche Vorsichtsmaßnahmen zu treffen, darunter u.a.:

- Zur Verhinderung von Verletzungen, muss beim Ausbau und erneutem Einbau des Filters Kontakt mit den Metallteilen des Gerätes vermieden werden. Es besteht Verletzungsrisiko.
- Der Lufteintritt und Austritt darf nicht bedeckt werden. Die Hinderung des Luftdurchflusses kann zum Leistungsabfall und zur Beschädigung des Gerätes führen.
- Beim Ein- und Ausschalten des Geräts müssen Sie immer am Stecker greifen. Schalten Sie nie die Versorgung ab, indem Sie am Kabel greifen. Es besteht ein Stromschlag- und Schadensrisiko.
- Elektrogeräte müssen immer ausgeschaltet werden und die Versorgung abgeschaltet, wenn sie eine längere Zeit unbenutzt werden sollen. Das führt zur Energieersparnissen und Minderung des Unfallrisikos.
- Das Gerät muss auf einer festen, ebenen Fläche mit der Tragfähigkeit von 50 kg (110 lbs) aufgestellt werden. Die Aufstellung auf einer schwachen oder nicht ebenen Fläche kann zu Sachschaden bzw. Körperverletzungen führen.
- Es muss eine entsprechende Geräteleistung an den zu entfeuchtenden Raum angepasst werden. Die Verwendung eines Geräts mit einer nicht passenden Leistung kann zur Energieverschwendung und Beschädigung des Gerätes führen.
- Um die höchste Leistungsfähigkeit des Geräts sicherzustellen, müssen alle Fenster und Türen im Raum geschlossen werden.
- Zur Vermeidung der Beschädigungen der Oberfläche des Geräts darf es ausschließlich mit einem feuchten Lappen gereinigt werden. Kein Wachs, Verdünnungsmittel oder starke Reinigungsmittel verwenden.
- Um Leckage und Sachschaden zu verhindern, muss das Gerät gut abfiltriert werden.

## VOR DEM GEBRAUCH MÜSSEN SIE SICH MIT ALLEN ANWEISUNGEN BEKANNT MACHEN

- Um die Einfrierung des Schlangenrohrs zu verhindern, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden, wenn die Umgebungstemperatur im Raum unter 5°C (41°F) liegt.
- Das Gerät sollte nicht auf eine Weise aufgestellt werden, dass Haustiere oder Pflanzen dem direkten Luftdurchfluss ausgesetzt sind.
- Es besteht Verletzungsgefahr für Haustiere und Beschädigungsgefahr für Pflanzen.
- Das Gerät wurde für den gewöhnlichen Haushaltsgebrauch entwickelt.

- Das Wasser in dem Wasserbehälter ist kein Trinkwasser. Es muss angemessen draußen oder in die Kanalisation ausgeschüttet werden.
- Das Gerät darf nicht ohne richtig eingebauten Filter betrieben werden. Die Inbetriebnahme ohne Filter kann zu Beschädigungen des Gerätes führen.
- Der Filter muss alle zwei Wochen oder bei Bedarf häufiger geeinigt werden.

## ELEKTRISCHE SICHERHEIT



### WARNUNG

Stromschlagrisiko

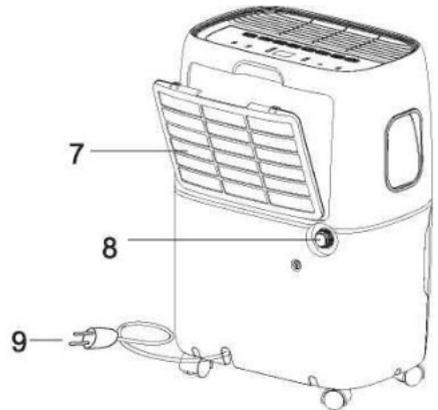
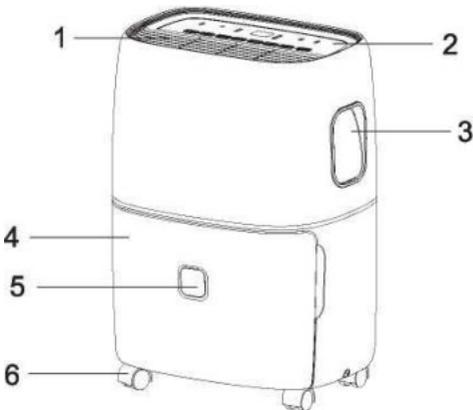
- Die Nichtbefolgung dieser Anweisungen kann zu Tod, Brand oder Stromschlag führen.
- Das Gerät muss richtig geerdet werden.
- In keinem Fall darf der Erdungskontakt abgeschnitten bzw. beseitigt werden.
- Bei falscher Erdung der Netzsteckdose oder Zweifel in diesem Bereich, muss ein qualifizierter Elektriker die Netzsteckdose und den Kreis prüfen und bei Bedarf eine angemessen geerdete Netzsteckdose einbauen.
- Der Luftentfeuchter muss an eine geerdete Netzsteckdose 50 Hz 220-240 VAC mit Zeitverzugssicherung oder Leitungsschutzsicherung 10A angeschlossen werden.
- Der Luftentfeuchter muss gemäß den geltenden nationalen Vorschriften für Elektrogeräte angeschlossen werden.
- Änderung oder Umbau des Netzsteckers oder Kabels des Luftentfeuchters ist verboten. Beim Verschleiß bzw. Beschädigung des Netzkabels muss der Austausch von einem qualifizierten Servicetechniker mit Verwendung von Originalteilen ausgeführt werden.
- Keine Verlängerer verwenden.

**Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung!**

# BAUTEILE UND FUNKTIONEN

## HAUPTBAUTEILE UND KOMPONENTEN

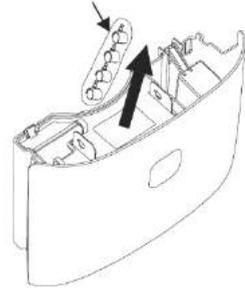
1. Lufteintrittsgitter
2. Bedienfeld
3. Handgriff
4. Wasserbehälter
5. Wasserstandsanzeige
6. Selbststellende Rollen
7. Lufteintrittsgitter
8. Ablassöffnung
9. Netzkabel
10. Bedienungsanleitung (ohne Bild)



## EINBAU VON SELBSTEINSTELLBAREN ROLLEN

1. Selbsteinstellende Rollen aus dem Wasserbehälter herausnehmen.

Selbsteinstellende Rollen

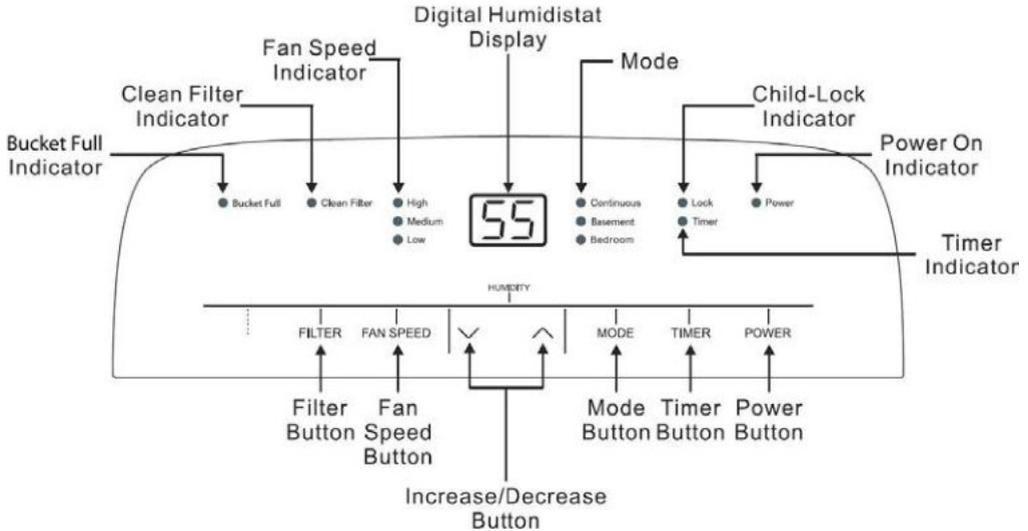


2. Selbsteinstellende Rollen einbauen

Den Luftentfeuchter um 45° kippen und Rollen mit Kraft einsetzen. Es muss sichergestellt werden, dass Ringe um selbsteinstellende Rollen sich in einer Fläche gegenüber dem Unterteil des Luftentfeuchters befinden.



**BAUTEILE UND FUNKTIONEN**



Inhalt	Übersetzung	Inhalt	Übersetzung
Bucket Full Indicator	Wasserstandsanzeige	Bucket Full	Wasserbehälter voll
Clean Filter Indicator	Filterreinigungsanzeige	Clean Filter	Filter reinigen
Fan Speed Indicator	Lüftergeschwindigkeitsanzeige	High/Medium/Low	Hoch/Mitte/Niedrig
Digital Humidistat Indicator	Digitale Humidostatanzeige	Continuous	Dauerbetrieb
Mode	Betriebsart	Basement	Keller
Child-Lock Indicator	Kindersperreanzeige	Bedroom	Schlafzimmer
Power On Indicator	Netzversorgungsanzeige	Lock	Sperre
Timer Indicator	Timeranzeige	Timer	Timer
Filter Button	Filtertaste	Power	Versorgung
Fan Speed Button	Lüftergeschwindigkeitstaste	FILTER	FILTER
Increase/Decrease Button	Plus/Minus-Taste	FAN SPEED	LÜFTERGESCHWINDIGKEIT
Mode Button	Betriebsarttaste	MODE	BETRIEBSART
Timer Button	Timertaste	TIMER	TIMER
Power Button	Versorgungseinschalttaste	POWER	VERSORGUNG

**BEDIENFELD**

- 1) Bei Erstinbetriebnahme des Luftentfeuchters muss er 24 Stunden im Dauerbetrieb arbeiten.
- 2) Einschalten und Ausschalten der Versorgung - Versorgungstaste (POWER) einmal drücken, um das Gerät manuell einzuschalten. Die Taste erneut drücken, um das Gerät auszuschalten.

3) Einstellung der Feuchtigkeit - Pfeile nach oben oder nach unten drücken, um den erwünschten Relativfeuchtigkeitsgrad im Raum einzustellen. Jeder Tastendruck verursacht die Veränderung der erwünschten Luftfeuchtigkeit um 5%. Es besteht die Auswahlmöglichkeit der Einstellung des Feuchtigkeitsgrades im Raum zwischen 35 und 80% oder des Dauerbetriebs. Das Gerät wird einschalten und ausschalten, um das auf dem Display eingestellten Feuchtigkeitsgrad zu halten. Soll der Luftentfeuchter unabhängig von der Luftfeuchtigkeit im Raum im Dauerbetrieb arbeiten, muss die Taste der Betriebsart (MODE) gedrückt werden, bis auf dem Display "CO" angezeigt wird. Auf diese Weise wird der Dauerbetrieb eingeschaltet. Auf dem Bedienfeld leuchtet die Dauerbetriebsanzeige ("Continuous").

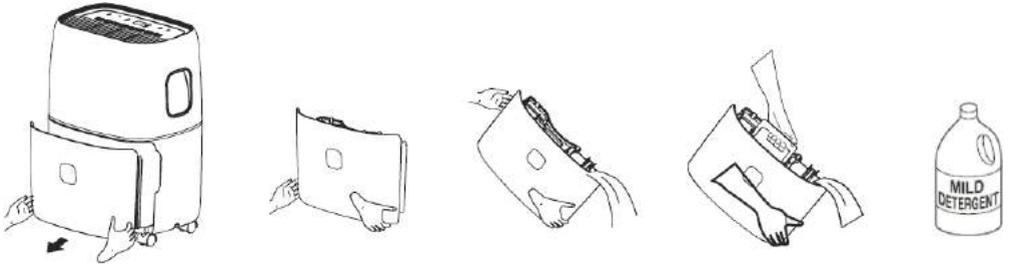
4) Geschwindigkeitssteuerung des Lüfters - man muss die Taste der Lüftergeschwindigkeit (FAN SPEED) drücken, um zwischen den Geschwindigkeiten des Lüfters umzuschalten: hoch, mitte, niedrig. Die Lüftergeschwindigkeit kann visuell anhand der Geschwindigkeitsanzeigen des Lüfters am Bedienfeld unterschieden werden.

5) Timer der automatischen Einschaltung - um die automatische Einschaltung des Geräts zu programmieren, drücken Sie die Timer-Taste (TIMER), wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Drücken Sie die Steigerungstaste (Pfeil nach oben) oder Senkungstaste (Pfeil nach unten) um die Zeit in 30-Minuten-Abständen (0,5 h) bis 10 h einzustellen. Nach 10 Stunden wird jedes Andrücken der Taste die Einstellung des Zeitabschnittes in 1-Stunde-Schritten bis maximal 24 Stunden vergrößern. Nach dem Ablauf der gewünschten Zeit schaltet das Gerät automatisch ein.

Timer der automatischen Ausschaltung - um die automatische Ausschaltung des Geräts zu programmieren, drücken Sie die Timer-Taste (TIMER), wenn das Gerät eingeschaltet ist. Jedes Andrücken der Steigerungstaste (Pfeil nach oben) oder Senkungstaste (Pfeil nach unten) wird die Timer-Einstellung in 30-Minuten-Abständen (0,5 h) bis 10 h ändern. Nach 10 Stunden wird jedes Andrücken der Taste die Einstellung des Zeitabschnittes in 1-Stunde-Schritten bis maximal 24 Stunden steigern oder senken. Nach dem Ablauf der gewünschten Zeit schaltet das Gerät automatisch aus.

**HINWEIS: Der Lüfter wird weiterhin sogar nach dem Ausschalten des Kompressors arbeiten. Dies ist eine normale Erscheinung, die die Luftumwälzung gewährleistet und die Leistung des Geräts verbessert.**

6) Voller Wasserbehälter - wenn der Wasserbehälter mit Wasser befüllt ist, wird das Gerät automatisch abgeschaltet, ein Tonsignal erklingt und eine Tankbefüllungsanzeige leuchtet. Die Inbetriebnahme des Geräts ist bis Entleerung des Wasserbehälters und Wiedereinbau ins Gerät nicht möglich. Der Wasserbehälter muss alle ein paar Wochen zur Vermeidung der Entwicklung von Schimmel und Mikroorganismen gereinigt werden. Der Wasserbehälter muss mit Verwendung eines milden Reinigungsmittels gereinigt werden. Nach der Reinigung muss der Wasserbehälter abgetrocknet werden und in den Luftentfeuchter eingebaut werden.



**HINWEIS:** Während der Entleerung muss der Wasserbehälter mit beiden Händen gehalten werden.

**HINWEIS:** Wenn der Wasserbehälter voll oder ausgebaut ist, schaltet der Kompressor ab, aber Lüfter wird noch ein paar Minuten laufen. Das ist eine völlig normale Erscheinung. Der Luftentfeuchter absorbiert dann keine Feuchtigkeit aus der Luft.

**HINWEIS:** Während der Luftentfeuchtung bläst der Luftentfeuchter warme Luft durch den seitlichen Luftaustritt ab.

**HINWEIS:** Legen Sie den Wasserbehälter nicht auf den Fußboden, denn die Unterseite nicht eben ist.

7) Filter reinigen - Wenn der Filter gereinigt werden muss, leuchtet die Filterreinigungsanzeige (nach 250 Betriebsstunden) an. Den Filter aus dem hinteren Teil des Gerätes durch Andrücken mit den Daumen der Filterklappen direkt über dem Filter ausbauen. Den Filter mit dem warmen Wasser und Seife reinigen. Vor dem erneuten Einbau muss er gut abgetrocknet werden. Wenn der Filter völlig trocken ist, muss er von hinten des Geräts eingebaut werden und die Filtertaste (FILTER) gedrückt werden, um den Reset der Filteranzeige durchzuführen.

**VORSICHT: DEN LUFTENTFEUCHTER OHNE FILTER NICHT EINSCHALTEN****HINWEIS: Der Filter ist nicht geschirrspülerfest.**

8) Voreingestellte Betriebsarten erleichtern die Verwendung des Luftentfeuchters in verschiedenen Räumen und die Auswahl der passenden Betriebsart für einen bestimmten Ort, an dem der Luftentfeuchter mit optimaler Leistung eingesetzt wird. Drücken Sie die Betriebsarttaste (MODE), um die passende Option zu wählen: Schlafzimmer oder Keller oder Dauerbetrieb (Bedroom oder Basement oder Continuous).

- Bedroom Mode (Schlafzimmer-Modus): Das Gerät wird ein- und ausgeschaltet, um die Luftfeuchtigkeit von 55% zu halten.
- Basement Mode (Kellermodus): Das Gerät wird ein- und ausgeschaltet, um die Luftfeuchtigkeit von 45% zu halten.
- Continuous Mode (Dauerbetrieb): Der Luftentfeuchter arbeitet kontinuierlich unabhängig von der Luftfeuchtigkeit im Raum.

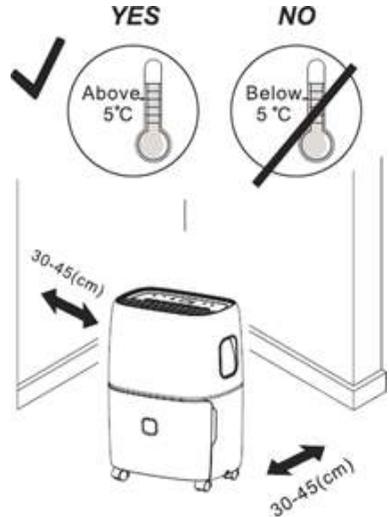
Um den vordefinierten Modus zu verlassen, drücken Sie die Taste Pfeile nach oben oder nach unten und wählen Sie die gewünschte relative Luftfeuchtigkeit im Raum.

9) Betriebsart Kindersperre - um das Bedienfeld zu sperren, muss man die Timer-Taste (TIMER) drücken und 3 Sekunden gedrückt halten. Die Sperre des Bedienfeldes verhindert eine zufällige Änderung der Einstellungen. Nach der Sperre leuchtet die Sperranzeige (LOCK). Man muss die Timer-Taste (TIMER) drücken und 3 Sekunden gedrückt halten, um das Bedienfeld zu entsperren.

## AUSWAHL DES AUFSTELLUNGORTES

Der Luftentfeuchter, der in einem Keller betrieben wird, wird einen geringen Einfluss (oder gar keinen Einfluss) auf die Entfeuchtung der benachbarten Lagerräume, wie Einbauschränke, haben, es sei denn, dass eine entsprechende Luftumwälzung gewährleistet wird.

- Draußen nicht verwenden.
- Der Luftentfeuchter ist ausschließlich für den Gebrauch in Gebäuden vorgesehen. Den Luftentfeuchter auf einer flachen, ebenen Bodenfläche, die das Gerät mit vollem Wasserbehälter tragen kann, aufstellen.
- Es muss an beiden Seiten mindestens 30-45 cm Raum für den Luftdurchfluss gegeben sein.
- Den Luftentfeuchter in einem Raum platzieren, in dem die Temperatur nicht unter 5°C (41°F) fallen wird. Bei der niedrige Temperatur kann sich an den Schlangenrohren Eis bilden, was den Leistungsabfall verursacht.
- Verwendung des Luftentfeuchters in Küchen, Waschküchen, Bädern und Geschirrspülräumen, in denen hohe Feuchtigkeit auftritt. HINWEIS: Den Luftentfeuchter weit von dem Wäschetrockner stellen.
- Der Luftentfeuchter kann zur Verhinderung von Beschädigungen durch den übermäßigen Wassergehalt an den Orten der Aufbewahrung von Büchern oder Kostbarkeiten verwendet werden.
- Der Luftentfeuchter lässt den Feuchtigkeitsgrad in Kellern senken.
- Zur Gewährleistung der höchsten Leistungsfähigkeit, muss der Luftentfeuchter in geschlossenen Räumen eingesetzt werden.
- Alle Türen, Fenster und sonstige Öffnungen nach draußen müssen geschlossen werden.



Inhalt	Übersetzung
YES/NO	J/NEIN
Above 5°C (41°F)	Über 5°C (41°F)
Below 5°C (41°F)	Unter 5°C (41°F)

---

## **AUTOMATISCHES ENTEISUNGSVERFAHREN - ABTAUAUTOMATIK**

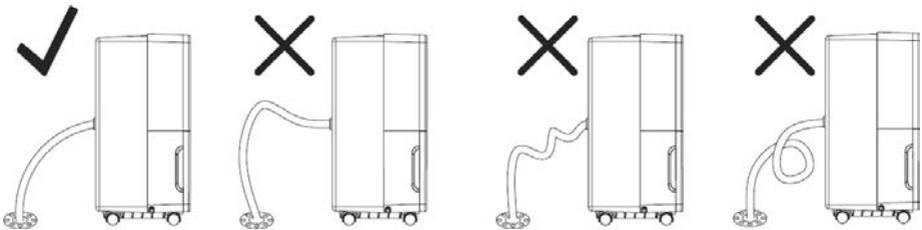
Wenn sich auf den Schlangenrohren des Verdampfers Eis bildet, schaltet der Kompressor aus, und der Lüfter wird weiter arbeiten, bis zur Enteisung. Wenn Schlangenrohre völlig enteist sind, werden Kompressor und Lüfter automatisch (je nach Modell) erneut gestartet, und Luftentfeuchtung wird erneut gestartet.

## **DAUERBETRIEB - AUFSTELLUNG UND MONTAGE DES WASSERABLASSSCHLAUCHS**

Wasser kann automatisch über einen an den Ablassstutzen angeschlossenen Schlauch im hinteren Teil des Luftentfeuchters abgeführt werden. Dank dieser Lösung kann das Gerät im Dauerbetrieb arbeiten (je nach gewähltem Feuchtigkeitsgrad) ohne Notwendigkeit den Wasserbehälter zu entleeren. Zur Abführung vom Wasser muss man nur den Ablassschlauch anschließen (Zubehör).

- Den Luftentfeuchter auf dem flachen Boden aufstellen.
- Die Kappe im hinteren Teil des Gerätes abschrauben, um den Zugang zum Stutzen für den Wasserabfuhrschlauch zu gewähren.
- Den Wasserabfuhrschlauch (Zubehör) an den Stutzen anschließen, in den Ablass im Boden einführen und entsprechend abschneiden. Am Wasserabfuhrschlauch dürfen keine Einknickungen oder Knoten vorhanden sein. (Siehe Abbildung)
- Das Gerät einschalten und die Betriebsarttaste (MODE) drücken, bis der Dauerbetrieb eingestellt ist (CONTINUOUS).

Einbau des Wasserabfuhrschlauches



### **WICHTIGE INFORMATIONEN:**

Die Aufstellung des Entfeuchters auf einer nicht ebenen Fläche oder ein falscher Einbau des Schlauches kann zur Tanküberfüllung und zum Ausschalten des Gerätes führen. Im Falle der Ausschaltung des Geräts muss der Wasserbehälter entleert werden und der Aufstellungsort des Entfeuchters sowie der richtige Einbau des Schlauches überprüft werden. Das Gerät funktioniert nur dann, wenn der Wasserbehälter richtig montiert ist.

## INSTANDHALTUNG

**HINWEIS:** Vor der Ausführung von beliebigen Bedientätigkeiten am Gerät muss sichergestellt werden, dass es ausgeschaltet ist, und der Netzkabel an die Netzsteckdose nicht angeschlossen ist.

Reinigung bzw. erneute Montage des Filters - siehe das Kapitel über die Filterreinigung der Bedienungsanleitung.

Reinigung des Gerätegehäuses:

- 1) Zur Vermeidung des Farbverlustes muss das Gerät von der Direkteinwirkung der Sonnenstrahlung geschützt werden.
- 2) Die Oberfläche mit feuchtem Lappen reinigen und mit weichem Tuch abtrocknen.

Lagerung für einen längeren Zeitraum oder Transport des Gerätes

- 1) Reinigung bzw. erneute Montage des Filters - siehe das Kapitel über die Filterreinigung der Bedienungsanleitung.
- 2) Die Versorgung des Gerätes abschalten.
- 3) Den Wasserüberschuss entleeren.
- 4) Das Gerät ist an einem kühlen und trockenen Ort zu lagern.

# PROBLEMLÖSUNG

## VOR BESTELLUNG DES SERVICETECHNIKERS

Vor der Bestellung des Kundendienstes muss von der nachstehenden Liste Kenntnis genommen werden. Das kann zu Zeit- und Kostenersparnissen führen. Die Liste beinhaltet oft auftretende Situationen, die nicht durch einen Fertigungs- oder Materialfehler verursacht sind.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
Das System fährt nicht hoch.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Entfeuchter ist nicht an die Versorgung angeschaltet.</li>   <li>• Die Sicherung ist durchgebrannt / die Leitungsschutzsicherung wurde ausgelöst.</li>   <li>• Der Entfeuchter hat den vorgegebenen Stand erreicht oder der Wasserbehälter ist voll.</li>   <li>• Der Wasserbehälter ist falsch eingesetzt.</li>   <li>• Versorgungsausfall</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Netzstecker des Entfeuchters muss fest in der Steckdose stecken.</li>   <li>• Die Sicherungen des Gebäudes / Leitungsschutzsicherung überprüfen und austauschen bzw. den Schalterreset durchführen.</li>   <li>• Der Entfeuchter schaltet automatisch aus, wenn eine der dargestellten Situationen vorkommt. Niedrigere Werte einstellen oder den Wasserbehälter entleeren und erneut richtig einsetzen.</li>   <li>• Das Gerät funktioniert nur dann, wenn der Wasserbehälter richtig montiert ist.</li>   <li>• Es wirkt Zeitschutz (bis 3 Min.) zur Verhinderung der Überlastung des Kompressors. Aus diesem Grund kann das Gerät das</li> </ul>

		<p>normale Entfeuchtungsverfahren innerhalb von 3 Minuten von der erneuten Inbetriebnahme nicht starten.</p>
<p>Der Luftentfeuchter entfeuchtet die Luft nicht bestimmungsgemäß.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es ist noch nicht ausreichend Zeit für Entfeuchtung vergangen.</li>   <li>• Der Luftdurchfluss ist begrenzt.</li>   <li>• Verschmutzter Filter.</li>   <li>• Die Feuchtigkeitssteuerung kann nicht entsprechend niedrig eingestellt sein.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nach der Installation muss man mindestens 24 Stunden warten, um die erwünschte Luftfeuchtigkeit zu erhalten.</li>   <li>• Es muss sichergestellt werden, dass der Vorderteil und Hinterteil des Entfeuchters nicht mit Vorhängen, Rollläden oder Möbeln bedeckt sind. Siehe das Kapitel AUSWAHL DES AUFSTELLUNGORTES</li>   <li>• Siehe das Kapitel FILTERREINIGUNG</li>   <li>• Um eine höhere Lufttrockenheit zu erreichen, muss die Taste nach unten gedrückt werden, um relative Luftfeuchtigkeit im Raum zu senken, oder den Luftentfeuchter auf Dauerbetrieb einstellen, um</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Türen und Fenster können nicht geschlossen sein.</li> <li>• Der Wäschetrockner kann feuchte Luft in den Raum zuführen.</li> <li>• Die Temperatur im Raum ist zu niedrig.</li> </ul>	<p>die Maximalleistung zu sichern.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen Sie, ob alle Türen, Fenster und sonstige Öffnungen dicht geschlossen sind.</li> <li>• Den Luftentfeuchter weit von dem Wäschetrockner stellen. Der Wäschetrockner soll nach draußen gelüftet werden.</li> <li>• Die Entfeuchtung ist bei höheren Temperaturen im Raum effizienter. Niedrigere Raumtemperatur führt zur langsameren Entfeuchtung. Dieses Model wurde für den Betrieb bei Temperaturen über 5°C (41°F) entwickelt.</li> </ul>
<p>Der Luftentfeuchter arbeitet zu intensiv.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der zu entfeuchtende Raum ist zu groß.</li> <li>• Türen und Fenster sind offen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Leistung des Entfeuchters kann für die Raumgröße nicht entsprechend sein.</li> <li>• Schließen Sie alle Türen und Fenster nach draußen.</li> </ul>
<p>Eisbildung auf den Schlangenrohren</p>	<p>• Der Luftentfeuchter war in letzter Zeit eingeschaltet oder die Raumtemperatur ist zu niedrig</p>	<p>• Das ist eine normale Erscheinung. Eis verschwindet</p>

		normalerweise innerhalb von 60 Minuten.
Die Einstellungen lassen sich nicht konfigurieren	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Kompressor schaltet ab, und der Lüfter wird noch ca. 3 Minuten bei fester Einstellung weiter funktionieren</li> <li>• Die Luft geht durch das Gerät.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Das ist eine normale Erscheinung. Man muss ca. 3 Minuten abwarten und die Lüftergeschwindigkeit auf den gewünschten Wert einstellen.</li> <li>• Das ist eine normale Erscheinung.</li> </ul>
Wasser auf dem Boden	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Schlauchanschluss kann lose sein.</li> <li>• Der Schlauch ist angeschlossen, führt aber das Wasser nicht ab.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Den Schlauchanschluss überprüfen. Siehe das Kapitel DAUERBETRIEB - AUFSTELLUNG UND MONTAGE DES WASSERABLASSSCHLAUCHS</li> <li>• Den Schlauch abschalten, wenn der Wasserbehälter verwendet wird oder den Schlauch in die Nähe des Ablasses anbringen.</li> </ul>

## FEHLERKODE

Fehlerkode	Beschreibung
EH	Fehler des Feuchtigkeitssensors
E1 oder E2	Fehler des Temperatursensors
E3	Kein Gas

1. Wenn E3 erscheint, überprüfen Sie bitte den Umgebungstemperaturbereich von 5 °C bis 32 °C.
2. Wenn die Umgebungstemperatur über 32 °C liegt, stellen Sie das Gerät für zwei Stunden in den Raum mit Temperatur unter 30 °C ein, bevor Sie den Luftentfeuchter erneut laufen lassen.
3. Starten Sie das Gerät, wenn das E3 in 2 Stunden erneut erscheint, wenden Sie sich bitte an das Service Center

## WEEE SIGN

**Deutsch (DE):** Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU. Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten aller Art abzugeben (z.B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recyceln Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben. Werden Batterien oder Akkumulatoren gemeinsam mit Elektro- und Elektronikgeräten gemäß der Richtlinie 2012/19/EU gesammelt, sind die Batterien oder Akkumulatoren aus den gesammelten Elektro- und Elektronikgeräten zu entfernen.

**Français (FR):** Evacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne. La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit. Lorsque les piles et accumulateurs sont collectés conjointement avec des déchets d'équipements électriques et électroniques sur la base de la directive 2012/19/EU, les piles et accumulateurs sont extraits des déchets d'équipements électriques et électroniques collectés.

**Italiano (IT):** Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea. Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la

conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengano rottamate nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto. Quando le pile o gli accumulatori vengono raccolti assieme ai rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche a norma della direttiva 2012/19/EU, le pile o gli accumulatori vengono rimossi dai rifiuti delle apparecchiature stessi.

**Dansk (DK):** Håndtering af affald af elektrisk og elektronisk udstyr . Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt. Produkter, der er mærket med nedenstående 'overkrydsede skraldespand', er elektrisk og elektronisk udstyr. Den krydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Til dette formål har alle kommuner etableret indsamlingsordninger, hvor affald af elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer eller andre indsamlingssteder eller hentes direkte fra husholdningerne. Nærmere information skal indhentes hos kommunens tekniske forvaltning. Brugere af elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffe affald af elektrisk og elektronisk udstyr sammen med husholdningsaffald. Brugere skal benytte de kommunale indsamlingsordninger for at mindske den miljømæssige belastning i forbindelse med bortskaffelse af affald af elektrisk og elektronisk og øge mulighederne for genbrug, genanvendelse og nyttiggørelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr. Batterier eller akkumulatører, der indsamles sammen med affald af elektrisk og elektronisk udstyr i medfør af direktiv 2012/19/EU, skal fjernes fra det indsamlede affald af elektrisk og elektronisk udstyr.

**English (GB) :** Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in European Union. This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where can you drop off your waste equipment for recycling , please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. Where batteries or accumulators are collected together with waste

contrario, si debe eliminar este tipo de residuo, es responsabilidad del usuario entregarlo en un punto de recolección designado de reciclado de aparatos electrónicos y eléctricos. El reciclaje y la recolección por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudará a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto. Cuando las pilas o acumuladores se recojan junto con los RAEE sobre la base de la Directiva 2012/19/EU, deberán posteriormente separarse de dichos RAEE.

**Nederlands (NL):** Afvoer van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Het is uw verantwoordelijkheid uw afgedankte apparatuur af te leveren op een aangewezen inzamelpunt voor de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedankte apparatuur draagt bij tot het sparen van natuurlijke bronnen en tot het hergebruik van materiaal op een wijze die de volksgezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de reinigingsdienst of de winkel waar u het product hebt aangeschaft. Indien batterijen ingezameld worden samen met afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) op grond van Richtlijn 2012/19/EU, worden zij uit de AEEA gehaald.